

TELESZKÓPOS ÁGVÁGÓ OLLÓ

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A kezelési útmutató a teleszkópos ágvágó ollóhoz tartozik (a továbbiakban: ágvágó olló). Az útmutató fontos biztonsági és használati tudnivalókat tartalmaz.

Az ágvágó olló használata előtt olvassa el gondosan a kezelési útmutatót, különösen a biztonságra vonatkozó megjegyzéseket. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy az ágvágó olló károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Kövesse az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót. Ha az ágvágó ollót továbbadja harmadik félnek, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

Az útmutatóban, az ágvágó ollón és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a jelölés/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a jel az összeszereléssel, használattal kapcsolatosan nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.



Biztonság-ellenőrzés igazolása: A jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági (ProdSG) jogszabályok követelményeinek.



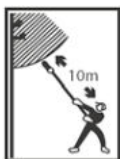
Viseljen fej- és szemvédő eszközt.



Viseljen védőkesztyűt.



Viseljen csúszásmentes cipőt és testre simuló ruházatot.



Áramütésveszély! Ne használja az ágvágó ollót magasfeszültségű távvezeték, elektromos vezeték és elektromos kerítés közelében. Magasfeszültségű vezetéktől tartson legalább 10 m távolságot.



Ne használja létrán. Az olló létrán való kétékezi használata a lezuhanás veszélyével jár.



Az ágvágó olló max. 23 mm-es átmérőjű, friss, zöld ágak vágására alkalmas.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

Az ágvágóollót kizárólag max. 23 mm-es átmérőjű, friss, zöld ágak vágására terveztük. 23 mm-nél nagyobb átmérőjű, ill. száraz, kemény fa vágásához használja a termékhez mellékelt fűrészlapot. Az ágvágó olló kizárólag magánhasználatra készült, ipari, pl. kertészeti használatra nem alkalmas.

Az ágvágó ollót kizárólag az útmutatóban leírtaknak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenesnek minősül, anyagi kárt és / vagy személyi sérülést okozhat. Az ágvágó olló nem gyermekjáték.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

Az ágvágó olló magasfeszültségű távvezeték megérintése esetén nem áramütésvédett. Ha az ágvágó ollóval magasfeszültségű távvezetékhez, elektromos vezetékhez, elektromos kerítéshez stb. ér, áramütést szenvedhet.

- Ne használja az ágvágó ollót magasfeszültségű távvezeték, elektromos vezeték és elektromos kerítés stb. közelében.
Tartsa be a min. 10 méteres biztonsági távolságot.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Az ágvágó olló szakszerűtlen használata sérülésekhez vezethet.

- Minden használat előtt ellenőrizze a megfelelő csavarkötéseket.
Húzza meg a laza csavarokat, anyákat és csapszegeket.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az ágvágó olló megfelelően működik-e.
- Minden használat előtt ügyeljen arra, hogy a teleszkópos rúd biztonsági zárja zárva legyen. Így elkerülhető a teleszkópos rúd akaratlan be-, ill. kihúzása.
- Szállítás során, vagy amennyiben nem használja az ágvágó ollót, rögzítse a biztonsági zárat, hajtsa le teljesen az ollót és vegye figyelembe a „Szállítás” és a „Tárolás” fejezetben olvasható információkat.
- Amennyiben szállítja vagy használaton kívül helyezi a terméket, a sérülések elkerülése érdekében mindig takarja le az ollót és a fűrészlapot a mellékelt védőborítással.
- Ne vágjon az ágvágó ollóval létrán.
- Használat közben ügyeljen a stabil, szilárd testhelyezetre.
- Tartsa távol az ágvágó ollót gyermekektől és ne használja gyermekek közelében.

- Gyermeknek nem használhatják és nem játszhatnak az ágváágó ollóval.
- Viseljen védőkesztyűt, fej- és szemvédő eszközt, valamint megfelelő lábbelit és testhez simuló ruházatot.

VIGYÁZAT!

Zúzódásveszély!

Az ágváágó olló szakszerűtlen kezelése zúzódásos sérülésekhez vezethet.

- Ügyeljen arra, hogy használat során a teleszkópos rúd biztonsági zárja zárva legyen.
- Ügyeljen arra, hogy húzófogantyú biztonsági zára zárva legyen, hanem használja a húzófogantyút.
- Ha használat közben elengedi a húzófogantyút, a fogantyú felcsapódhat és beszoríthatja a kezét vagy ruházatát. Legyen óvatos, amikor a húzófogantyút használja, tartsa szorosan a kezében és mindig engedje vissza.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Az ágváágó olló szakszerűtlen használata kárt tehet az ágváágó ollóban.

- Az ollóval csak max. 23 mm-es átmérőjű friss, zöld ágat és gallyat vágjon.
- 23 mm-nél nagyobb átmérőjű, kemény vagy száraz ág vágásához használja a fűrészlapot.
- Vegye figyelembe a „Helyes vágás és fűrészelés” fejezetben bemutatott megfelelő vágási szöget.

Az ágvágó olló és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, az ágvágó olló megsérülhet.

- A csomagoláskinyitásakor legyen óvatos.

1. Vegye ki az ágvágó ollót a csomagolásból.
2. Ellenőrizze, hogy látható-e sérülés az ágvágó ollón vagy bármely részén. Amennyiben igen, ne használja az ágvágó ollót. Ebben az esetben forduljon a gyártóhoz a jótállási adatlapon megadott szervizcímen.

Az ágvágó olló előkészítése

Az olló beállítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Az ágvágó olló pengéje rendkívül éles. Az olló beállításakor megvághatja és megsérülheti magát.

- Az olló beállításakor vagy használatakor viseljen mindig védőkesztyűt.
- Amennyiben nem használja az ollót, helyezze rá a védőborítást.



Az ollót max. 180°-ban mozgíthatja el.

Az olló beállítását a következőképpen végezze el:

1. Az óramutató járásával megegyező irányban oldja ki a szárnyasanyát az ollón 
2. Helyezze az ollót a kívánt pozícióba.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányban húzza meg a szárnyasanyát.

Fűrészlap rögzítése

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Az ágvágó olló fűrészle rendkívül éles. A fűrészlap rögzítésekor megvághatja és megsértheti magát.

- A fűrészlap rögzítésénél vagy az ágvágó olló használatakor viseljen mindig védőkesztyűt.
- Amennyiben nem használja a fűrészlapot, helyezze rá a védőborítást.



A fűrészlappal 23 mm-nél nagyobb átmérőjű, száraz, kemény ágakat is fűrészselhet.

Ha használni kívánja a fűrészlapot **1**, előbb rögzítse a teleszkópos rúdra **3** a következőképpen:

1. Az óramutató járásával megegyező irányban oldja ki a szárnyas anyát **12** a fűrészlapon
2. Helyezze fel a fűrészlap foglatát a teleszkópos rúdra
3. Az óramutató járásával ellentétes irányban húzza meg enyhén a szárnyas anyát.
4. Az óramutató járásával megegyező irányban oldja ki a szárnyas anyát **11** az ollón **2**
5. Hajtsa le teljesen az ollót
6. Tolja a fűrészlapot ütközésig az olló kis kerekéig
7. Az óramutató járásával ellentétes irányban húzza meg a fűrészlap szárnyas anyáját.
8. Az óramutató járásával ellentétes irányban húzza meg az olló szárnyas anyáját.

A teleszkópos rúd beállítása

A hosszúság beállítása

A hosszúság beállítását a következőképpen végezze el:

1. Nyissa ki a teleszkópos rúd **3** biztonsági zárát **4**.
2. Állítsa be a teleszkópos rudat a kívánt hosszúságra.
3. Zárja le a teleszkópos rúd biztonsági zárát.

Az olló nyílásszélességének beállítása



Az olló **2** beállított nyílásszélessége 23 mm. Egyes esetekben néhány vágás után ezt az értéket újra be kell állítani.

A nyílásszélesség beállítását a következőképpen végezze el:

1. Az ütköző **13** húzófogantyúból **6** való kihúzásához húzza meg a húzósinórt **7**
2. Állítsa át az ütközőt
A húzósinór rövidítésével csökkentheti a nyílásszélességet. A húzósinór meghosszabbításával növelheti a nyílásszélességet.
3. Tolja az ütközőt ismét a húzófogantyú sínébe.

Az ágvágó olló használata

Az ágvágó ollót vagy az ollóval **2** vagy a fűrészlappal **1** használhatja.

Az ollóval:

- levághatja az elhalt vagy beteg ágakat és gallyakat.
- levághatja a virág és termés nélküli vékony ágakat. Az ilyen ágak főként a fa árnyékos részein, a törzs közvetlen közelében és a fa középső részén találhatók, a távolság elősegíti a növény egyéb részeinek fejlődését.
- eltávolíthatja az egymásba növvő, egymást akadályozó és károsító ágakat azerős növényi koronaszerkezet kialakításának érdekében. Ez különösen fontos a fák, kiváltképp az almafák esetében.
- megritkíthatja szüret után, ill. tavasszal a gyümölcsfákat.
- ősszel és tavasszal megritkíthatja a dísfákat.

Egy kézzel megragadjuk az ollót a fogantyú végén (nem a vágófej mögött!) És nyomjuk le az oldal irányba. A másik kezével megragadjuk a narancssárga markolatot, amely a fogantyún van, és így csúsztassuk a helyére. Az ág a vágófejek kései közé kerül és addig húzza el rajta a készüléket, amíg oda nem talál, ahol le szeretné azt vágni.

Húzza meg a fogantyút a fogantyú vége felé (addig a pontig ahol a kezünket tartjuk) és az ágat vágjuk le. Ha valamilyen okból az ág nem vágható (például ha maximális átmérője túllépt a megengedett vagy túl száraz) és a penge továbbra is beragadt a fán, az ollót óvatosan egyik és másik irányba fordítsuk, hogy az ne akadjon be.

A pengék egyébként rendkívüli erőt fejtenek ki a vágófejen, ami károsíthatja a készüléket, ha túl nagy átmérőjű fát vág vele.

Az univerzális olló is használható nagyobb magasságú vágáshoz (kb. 3,5 m-ig). Ebben az esetben fogja meg az ollót egy kézzel, (nem a vágó fej!), az ág a csúszófejek között csúszik, amíg meg nem állítja ott, ahol meg akarja vágni, metszeni a fát, és a másik kezével húzz ki a készüléken levő lévő narancssárga gömböt a teleszkópos rúd végén. Ebben a módban érdemes az ollót egy olyan nagyobb ágra helyezni, amely az alatt az ág alatt van, amit le szeretnénk vágni, ez stabilitást ad, így könnyedén elvághatjuk a kívánt ágot.

Vágás



- Ügyeljen arra, hogy használat során a teleszkópos rúd biztonsági zárja mindig zárva legyen.
- Az ágsvágó olló a munkát megkönnyítő karos áttételű bypass pengeszerrel rendelkezik. Az ágsvágó ollót 45°-os szögben használja friss, zöld ágak vágásához. Száraz, vékony ágak 90°-os szögben vághatók.

Az ágsvágó olló húzófogantyúval **6** és T-fogantyúval **8** rendelkezik, amelyeket kötérendszer köt össze az ollóval **2**.

A távolságnak megfelelően használhatja vagy a húzófogantyút vagy a T-fogantyút. A T-fogantyú használatával növelhető az elérési magasság.

Vágás a húzófogantyúval

1. Állítsa be a teleszkópos rudat **3** a kívánt hosszúságra (lásd „A teleszkópos rúd beállítása” fejezetet).
2. Bizonyosodjon meg arról, hogy a teleszkópos rúd biztonsági zárja **4** le van reteszelve.
3. Távolítsa el a védőburkolatot **10** az ollóról **2**.
4. Nyissa ki a biztonsági zárat **5** a húzófogantyún **6**.
5. Vágáshoz húzza el a fogantyút az ollótól.
6. Az olló kinyitásához tolja a húzófogantyút az olló irányába.

Vágás a T-fogantyúval

1. Állítsa be a teleszkópos rudat **3** a kívánt hosszúságra
2. Bizonyosodjon meg arról, hogy a teleszkópos rúd biztonsági zárja **4** le van reteszelve.
3. Tolja fel a húzófogantyút **6** ütközésig.
4. Reteszelje le a teleszkópos rúd biztonsági zárat **5**.
5. Távolítsa el a védőburkolatot **10** az ollóról **2**.
6. Vágáshoz húzza meg a T-fogantyút **8**.
7. Végezetül az olló kinyitásához vezesse vissza a T-fogantyút az eredeti helyzetbe

Tisztítás és karbantartás

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Az ágvágó olló szakszerűtlen használata kárt tehet az ágvágó ollóban.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy műanyag sörtéjű kefét, éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.

Az ágvágó olló tisztítása

- A fűrészlapot **1** és az ollót **2** erős szennyeződés esetén nedves, mosogatószeret tartalmazó kendővel tisztítsa meg.
- Az ágvágó ollót és tartozékait száraz törölkendővel tisztítsa meg.

Az ágvágó olló karbantartása

- A korrózió kialakulásának elkerülésére rendszeresen olajozza be kissé az ollót **2**, a fűrészlapot **1** és a csuklókat.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkednek-e az olló részei. Szükség esetén húzza meg a laza csavarokat, anyákat és csapszegeket stb. A Fiskars termékeket a 110990-es gyémánt köszörűkő segítségével tudja karbantartani a csatolt útmutató alapján!

Szállítás

Ha szállítja vagy használaton kívül helyezi az ágvágó ollót, a következőképpen járjon el:

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a biztonsági zár **4** le van reteszelve a teleszkópos rúdon **3**.
2. Helyezze a védőborítást **10** az ollóra **2**.
3. Helyezze a védőborítást **9** a fűrészlapra **1**.
4. Az óramutató járásával megegyező irányban oldja ki a szárnyas anyát **11** az ollón.
5. Hajtsa le teljesen az ollót.
6. Az óramutató járásával ellentétes irányban húzza meg az olló szárnyas anyáját.
7. Nyissa ki a biztonsági zárat **5** a húzófogantyún **6**.
8. Húzza le a húzófogantyút és reteszjelje ismét a húzófogantyú biztonsági zárat. Ekkor az olló zárt és lereteszelt állapotban van.

